

22 b quartier les grès

26170 Pierrelongue

+33 (0) 6 78 83 96 67

Mail : dionisichiara26@gmail.com

Proz : <https://www.proz.com/profile/2509106>

Skype : chikidio



DIONISI Chiara

Français -> italien (lengua mantena), espagnol

Espagnol -> italien

Catalan -> italien, espagnol

Italien -> espagnol

últimos trabajos cumplidos :

- Traducción de la página web de la asociación [Manna Home Kerala](#) en español e italiano. Réf. Marco Vrieling +33 (0) 23 33 01 29, vriellance@gmail.com
- subtítulos en español de la vídeo de detección [T.A.P.](#) Réf. Henrich Greg +33 (0) 7 50 86 38 22
- Varias traducciones voluntarias de los artículos en la página web de [CAFÉ BABEL](#) en italiano y español. Algunos artículos : [La historia de Café babel](#), Bloqueo de las universidades en Francia, Un tribunale cittadino a Ginevra sull'iran
- Traducción de una carta de excusas para un particular en italiano. Réf : Israel Cohen

Campos de traducción :

- Ciencias sociales
- Mercadeo
- Arte / literario
- Escalada en roca
- Materiales (instrucciones)
- Turismo (folletos, guías, etc.)
- La técnica (instrucciones)
- Artículos periodísticos y online.

Estudios

2003 - bachillerato de idiomas en Italia (italien, espagnol, français).

Software

SDL Trados Studio 2017, OmegaT, WordPress (Visual Composer, qTranslate-X)

Puedo ofrecer precios muy atractivos:

Precios de traducciones por palabra

PAREJA DE IDIOMA	PRECIO POR PALABRA	MÁS DE 10,000 PALABRAS
FR > IT	0,08 € /palabra	0,06 € /palabra
FR > ES	0,07 € /palabra	0,05 € /palabra
ES > IT	0,08 € /palabra	0,06 € /palabra
IT > ES	0,07 € /palabra	0,05 € /palabra
CAT > ES	0,08 € /palabra	0,06 € /palabra
CAT > IT	0,08 € /palabra	0,06 € /palabra

LECTURA Y CORRECCIÓN: 0,03 € / palabra .